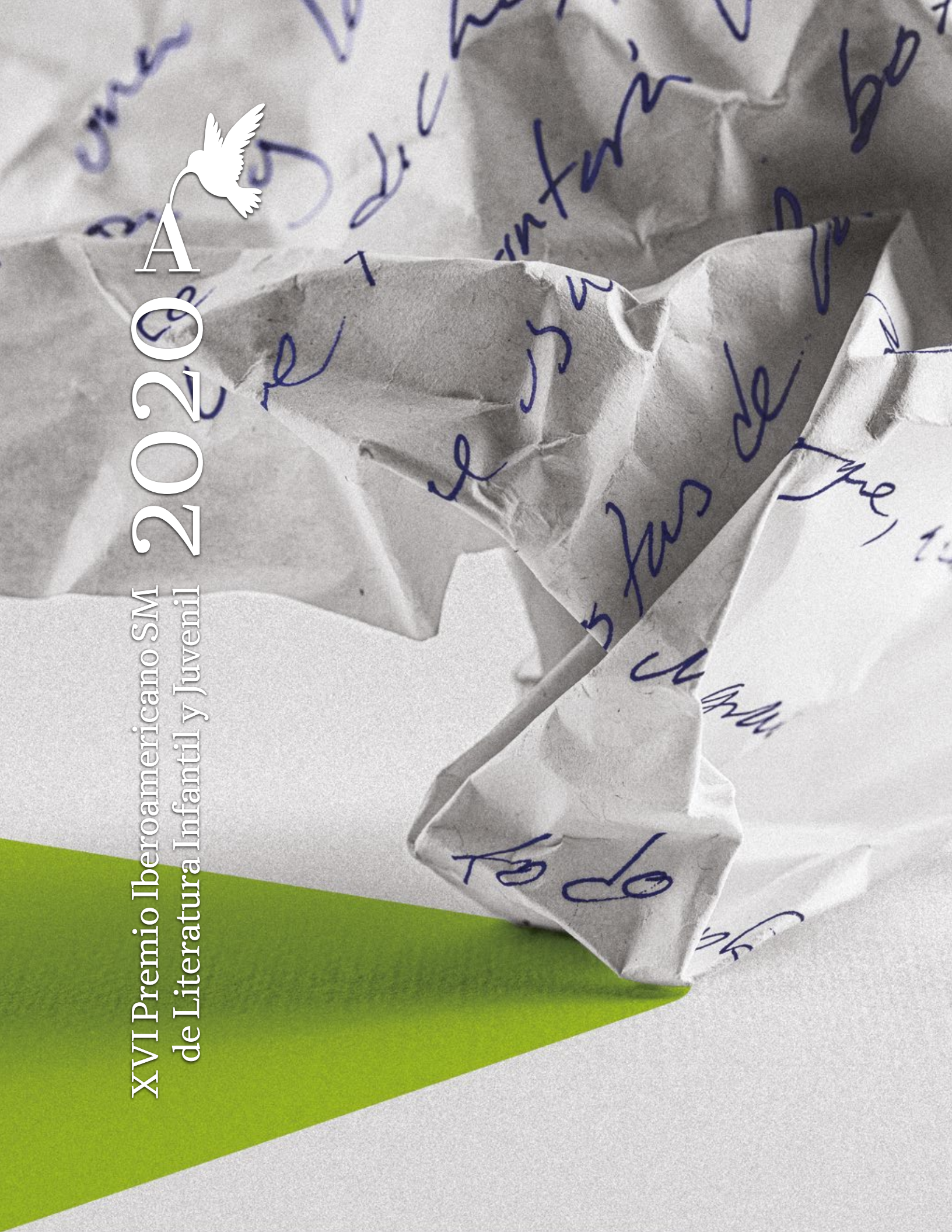


XVI Premio Iberoamericano SM
de Literatura Infantil y Juvenil

2020

A





XVI Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil

El **Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil se puso en marcha en 2005**, Año Iberoamericano de la Lectura, con el propósito de impulsar la literatura infantil y juvenil en Iberoamérica. El objetivo principal es reconocer a aquellos autores de gran prestigio que hayan desarrollado su carrera literaria en el ámbito del libro para niños y jóvenes. Fundación SM convoca a este premio junto con las instituciones que conforman la Asociación del mismo: la Oficina de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en México (UNESCO); el International Board on Books for Young People (IBBY); la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) y el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC), así como con la colaboración de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL), en cuyo marco se entrega el premio.

BASES 2020

PRIMERA. Podrán ser candidatos al XVI Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil, los autores vivos que cuenten con una valiosa obra de creación para niños y jóvenes publicada, ya sea narrativa, poesía, dramaturgia o libro álbum, cuya importancia sea considerada de trascendencia para el ámbito iberoamericano y esté escrita en español o portugués. No se aceptarán libros de texto ni libros didácticos. Entre los criterios que el jurado tendrá en cuenta para otorgar el Premio a un autor están el reconocimiento que haya alcanzado su obra dentro y fuera de su país de residencia; la originalidad, consistencia y contribución de dicha obra al mundo de la literatura infantil y juvenil; así como la influencia que haya podido ejercer en otros autores.

SEGUNDA. Las candidaturas podrán ser presentadas por cualquier institución cultural o educativa, editorial, asociación o grupo de personas relacionadas con la literatura infantil y juvenil. Una institución solo podrá postular a un candidato; pero un candidato sí podrá ser postulado por varias instituciones a la vez.

TERCERA. No se aceptarán candidatos que tengan algún parentesco o lazo consanguíneo con funcionarios de las cinco entidades que convocan el Premio. Tampoco se aceptarán candidaturas de los autores ganadores en ediciones anteriores.

CUARTA. Las candidaturas deberán presentarse de la siguiente manera:

- a) Llenar la ficha de registro en el sitio pili.fundacion-sm.org.mx
 - Es requisito indispensable completar todos los campos.
- b) Adjuntar una carta de postulación que exponga los méritos del autor.
- c) Enviar por correo postal seis ejemplares de cinco títulos publicados, representativos de la obra del autor postulado (treinta libros en total). Se podrán adjuntar en el registro, versiones en PDF de los libros para facilitar la nominación de autores cuyos libros ya no existan, estén agotados o procedan de países con dificultades para hacer envíos. Si es el caso, deberán adjuntarse en una carpeta comprimida en formato ZIP. Si un candidato es postulado por más de una entidad, la Secretaría Técnica seleccionará —para enviar a los miembros del jurado— cinco obras del total de las que se reciban de dicho candidato. Lo anterior se hace con objeto de que el jurado cuente, para realizar su tarea, con el mismo número de obras de cada candidato y con ello se garantice la equidad en el proceso de evaluación.
 - El paquete se deberá remitir en un envío certificado que contenga 6 sobres. En cada uno se incluirán los cinco títulos del autor.

- El envío deberá realizarse especificando, de manera visible en la parte exterior del paquete, que se trata de una “Muestra sin valor comercial”.
- El envío deberá estar dirigido a: Cecilia Eugenia Espinosa Bonilla, Secretaria Técnica del Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil. Calle Magdalena 211, Colonia del Valle, Alcaldía Benito Juárez (entre Luz Saviñón y Torres Adalid), Ciudad de México, México, 03100.
Tel: + 5255 1087-8400 ext. 3621
Email: contacto@fundacion-sm.com

QUINTA. La documentación completa de las candidaturas recibidas, así como la identidad de los candidatos, quedará en resguardo de Fundación SM en carácter de documentación confidencial, protegida por la Ley de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares. Sin embargo, la información del participante que resulte ganador será dada a conocer para los fines de la presente convocatoria. Asimismo, los libros de los candidatos postulados no serán devueltos. Al aceptar estas bases, las entidades postulantes otorgan su autorización para que dichos libros puedan ser destruidos o donados a diversas instituciones culturales o educativas en aras de promover el fomento de la lectura y la escritura de la literatura infantil y juvenil.

SEXTA. Las presentes bases podrán consultarse desde el **4 de diciembre de 2019, fecha de su publicación, hasta el 22 de mayo de 2020.**

SÉPTIMA. La recepción de candidaturas estará abierta del 9 de marzo al 22 de mayo de 2020. Se tendrá en cuenta la fecha del matasellos postal. Después de esta fecha, ninguna candidatura será aceptada.

OCTAVA. El jurado estará compuesto por cinco destacados profesionales de la literatura para niños y jóvenes, seleccionados por las instituciones convocantes.

NOVENA. El fallo del jurado será inapelable y se dará a conocer a más tardar en septiembre de 2020, mediante una conferencia de prensa, cuando se hará público el nombre del ganador y de los integrantes del jurado. El premio no podrá ser declarado desierto y solo habrá un ganador. El jurado podrá otorgar un reconocimiento especial a los autores que considere de destacada trayectoria.

DÉCIMA. El monto del **Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil**, único e indivisible, es de **30,000 USD** (Treinta mil dólares estadounidenses).

UNDÉCIMA. El **Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil** se entregará en Guadalajara, México, en el marco de la **Feria Internacional del Libro de Guadalajara.**

DUODÉCIMA. El autor premiado se compromete a participar en las actividades de promoción que se programen para divulgar la presente edición del **Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil**, así como sus futuras convocatorias. Cualquier situación no prevista en la presente convocatoria será resuelta por las instituciones que convocan este premio.
Más información y aviso de privacidad:

pili.fundacion-sm.org.mx
www.fundacionsm.org.mx





XVI Edição do Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil e Juvenil

O **Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil e Juvenil** foi criado em 2005, no Ano Ibero-americano da Leitura, com a finalidade de incentivar a literatura infantil e juvenil em toda a Ibero-América. Seu objetivo é reconhecer os autores cuja carreira literária esteja voltada para os públicos infantil e juvenil. O prêmio é promovido anualmente pela Fundação SM, em conjunto com as instituições que integram a Associação do mesmo: o Escritório de Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura em México (UNESCO); a International Board on Books for Young People (IBBY); a Organização dos Estados Ibero-Americanos para a Educação, a Ciência e a Cultura (OEI) e o Centro Regional para o Fomento do Livro na América Latina e Caribe (CERLALC), com a colaboração da Feira Internacional do Livro de Guadalajara (FIL), por ocasião da qual se realiza a entrega do prêmio.

REGULAMENTO 2020

PRIMEIRO. Poderão candidatar-se ao XVI Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil e Juvenil escritores vivos que contem com uma valiosa obra de criação publicada para crianças e jovens, seja ficção, poesia, drama ou livro álbum e que, além disso, seu trabalho seja considerado de relevância para o âmbito Ibero-Americano e este escrito em espanhol ou português. Não serão aceitos livros didáticos, nem textos escolares. Alguns dos critérios que o júri vai considerar para atribuir o Prêmio a um autor são: o reconhecimento que tem alcançado dentro e fora de seu país de residência; a originalidade, a consistência e contribuição de seu trabalho ao mundo da literatura infantil e juvenil; bem como a influência que tem sido capaz de exercer sobre outros escritores.

SEGUNDO. Os candidatos poderão ser apresentados por qualquer instituição cultural, educativa ou editorial, associação ou grupo de pessoas relacionadas com a literatura infantil e juvenil. Cada instituição só poderá apresentar um único candidato; não obstante, um mesmo candidato poderá ser apresentado por várias instituições.

TERCEIRO. Não serão aceitas candidaturas de autores que tenham parentesco ou laço de consanguinidade com funcionários das cinco entidades organizadoras. Também não serão aceitas candidaturas de autores vencedores em edições anteriores do prêmio.

QUARTO. As candidaturas devem ser apresentadas da seguinte forma:

- Preencher o formulário de inscrição no site pilij.fundacion-sm.org.mx
 - é requisito indispensável completar todos os campos.
- Anexar uma carta de aplicação que expõe os méritos do autor.
- Enviar por correio postal seis cópias de cinco títulos publicados, representativos da obra do autor postulado (30 livros no total). Pode anexar no registo, versões em PDF de livros para facilitar a nomeação dos autores cujos livros já não existem, estão esgotados ou provenientes de países com dificuldades para fazer carregamentos. Se este for o caso, deveram ser anexados numa pasta compacta em formato ZIP. Se um candidato fosse postulado por mais de uma instituição, a Secretaria Técnica selecionará, para enviar aos membros do júri, cinco títulos do total recebido desse candidato. O objetivo é que o júri tenha exatamente o mesmo número de obras de cada candidato, garantindo, assim, equidade no processo de avaliação.
 - O pacote deverá ser enviado em um carregamento certificado contendo 6 envelopes. Em cada um se incluirão os cinco títulos do autor.

- O envio deve ser feito, especificando, visível na parte externa da embalagem, que é uma "Amostra sem valor comercial".
- O material deverá ser enviado a: Cecilia Eugenia Espinosa Bonilla, Secretária Técnica do Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil y Juvenil, no seguinte endereço: Calle Magdalena 211, Col. Del Valle, Alcaldía Benito Juárez, (entre Luz Saviñón y Torres Adalid) Cidade do México, México, 03100.
Tel.: +5255 1087 -8400 ext. 3621
E-mail: contacto@fundacion-sm.com

QUINTO. A documentação completa das candidaturas recebidas, bem como a identidade dos candidatos, será no abrigo da Fundação SM em caráter de documentação confidencial, protegida pela Lei de Proteção de Dados Pessoais na Posse de Particulares. No entanto, as informações resultantes do vencedor serão comunicadas para os fins desta convocatória. Além disso, os livros daqueles candidatos postulados não serão retornados. Ao concordar com estas regras, os candidatos de entidades autorizam que os livros podem ser destruídos ou doados a várias instituições culturais e educacionais, a fim de promover o desenvolvimento da escrita e leitura da literatura para crianças e jovens.

SEXTO. Estas condições poderão consultarse desde o **4 de dezembro de 2019 até 22 de maio de 2020.**

SÉTIMO. A recepção das candidaturas estará aberta a partir de 9 março ao 22 maio de 2019. No caso das inscrições enviadas pelo correio, será considerada a data da postagem. Após essa data, nenhuma candidatura será aceita.

OITAVO. O júri será composto por cinco destacados especialistas em literatura infantil e juvenil, selecionados pelas instituições organizadoras do prêmio.

NONO. A decisão do júri é inapelável e será divulgada no máximo no mês de setembro de 2020, através de uma conferência de imprensa, quando serão divulgados o nome do ganhador e dos membros do júri. O prêmio não poderá ser declarado nulo e somente haverá um ganhador. O júri poderá outorgar menções de honra aos escritores finalistas que considere tenham uma destacada carreira.

DÉCIMO. O valor total do **Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil e Juvenil**, único e indivisível, é de **US\$ 30.000,00** (trinta mil dólares).

DÉCIMO PRIMEIRO. O **Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil e Juvenil** será entregue na cidade de Guadalajara, México, na **Feria Internacional do Livro de Guadalajara**.

DÉCIMO SEGUNDO. O autor premiado deverá comprometer-se a participar das atividades de promoção que forem marcadas para divulgar esta edição do **Prêmio Ibero-Americano SM de Literatura Infantil e Juvenil**, assim como futuras convocatórias. Qualquer situação não prevista na presente convocatória será resolvida de forma conjunta pelas instituições que organizam o prêmio.

Mais informação e aviso de privacidade:

pilij.fundacion-sm.org.mx
www.fundacionsm.org.mx





SM Ibero-American Children's and Youth Literature Award

Within the framework of the **Ibero-American Year of Reading, and with the purpose of encouraging the production of literature for children and youth in Latin America, the SM Ibero-American Award** for Children's and Youth Literature was launched in 2005. The main purpose of the prize is to honor authors with prestige whose main carrier has been developed in the domain of the literary production of books for children and youth. Fundación SM calls for this annual award together with the group of institutions that constitute the Award Association: The office in Mexico of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO); the International Board on Books for Young People (IBBY); the Organization of Ibero-American States for Education, Science and Culture (OEI), and the Regional Centre for the Promotion of Books in Latin America and the Caribbean [Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe] (CERLALC), in collaboration with the Guadalajara International Book Fair (FIL), which is the venue for delivering the award.

RULES FOR THE 2020 AWARD

FIRST. The candidates for the **XVI SM Ibero-American Children's and Youth Literature Award** should be living authors who have published valuable, significant and creative books for children and youth in Latin America—whether of fiction, poetry, drama or pictures—and whose work is written in Spanish or Portuguese. Neither textbooks nor instructional materials will be accepted. Among the criteria that the jury will consider for awarding the Prize to an author are: the recognition that his or her work has attained within and outside their country of residence; the originality, consistency and contribution of their work to the world of children's and youth literature; and the influence that they may have exerted on other authors.

SECOND. Candidacies may be submitted by any cultural or educational institution, publishing house, association or group of people related to the production of literature for children and youth. Each institution may nominate only one candidate; however, several institutions may nominate the same candidate at the same time.

THIRD. Candidacies of people with a kinship or consanguinity relationship with the officials of the five bodies calling for the Award will not be accepted. Nor will the candidacies of winners of previous prize editions be accepted.

FOURTH. The candidacies are to be submitted by the following rules:

- a) Complete the register format provided in the website pilij.fundacion-sm.org.mx
 - It is required to complete all fields.
- b) Attach a nomination letter explaining the author's main achievements.
- c) Send, by certified mail, six copies of five published works, representative of his/her work (30 in total). It will be possible to attach PDF versions of the books in the web site register, in order to facilitate the nomination of authors whose books are no longer in print; are sold-out or need to be sent from countries facing shipment difficulties. In that case, they must be attached in a compressed folder (ZIP format). If a candidate is nominated by more than one organization—with the purpose of sending them to the members of the jury—the technical secretariat will select five works of the total received from that candidate. This is done with the purpose of enabling the jury to read an equal number of works from each candidate, and thus, for guaranteeing equity in the evaluation process.

- The package must be sent by certified mail in six separate envelopes. Each envelope must include the five author's books.
- The legend "Sample without commercial value" should be clearly written on the package envelope.
- The delivery must be addressed to: Cecilia Eugenia Espinosa Bonilla, Secretaria Técnica del Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil, to: Calle Magdalena 211, Colonia del Valle, Alcaldía Benito Juárez (between Luz Saviñón y Torres Adalid), Mexico City, Mexico, 03100.

Tel: +5255 1087 8400 ext.3621

E-mail: contacto@fundacion-sm.com

FIFTH. The full documentation of the candidatures received, and the identity of the candidates, will be kept by Fundación SM, as confidential documentation, protected by the Law Protecting Personal Data in Private Possession. However, the winning participant's information will be made known for the purposes of the current call for participation. In addition, the books submitted by candidates will not be returned. By accepting these rules, participating entities grant their authorization for said books to be destroyed or donated to diverse cultural or educational institutions as a means of promoting the writing and reading of literature for children and young people.

SIXTH. These rules will be available from the time of their publication on **December 4, 2019 until May 22, 2020.**

SEVENTH. The reception of nominations will be open from March 9 to May 22, 2020. In the case of applications sent by mail the date on the postmark will be considered as the official date of dispatch. After this date, no nominations will be accepted.

EIGHTH. The jury will be made up by five outstanding professionals in the field of children's and youth literature and will be selected by the convening institutions.

NINTH. The decision by the jury will be final and will be made public not later than September 2020 through a press conference during which the identity of the winner and the members of the jury will be revealed. The award cannot be declared null and void and there will be just one winner. The jury reserves the right to award a mention of honor to authors who, in their opinion, have had an outstanding career.

TENTH. The amount of the **SM Ibero-American Children's and Youth Literature Award** is of US \$30,000.00 (thirty thousand American Dollars). The prize is unique and indivisible.

ELEVENTH. The **SM Ibero-American Children's and Youth Literature Award** will be delivered in the city of Guadalajara, Mexico, within the framework of the 33th edition of the **Guadalajara International Book Fair.**

TWELFTH. The awarded author commits himself to participate in the promotional activities that will be scheduled with the purpose of publicizing this edition of the **SM Ibero-American Children's and Youth Literature Award**, as well as in future calls for this prize. Any unexpected situation that will arise from the present call for nominations will be settled jointly by the institutions calling for this Award.

More information and Privacy Policy:

pilij.fundacion-sm.org.mx

www.fundacionsm.org.mx





2005

Juan Farias
ESPAÑA



2006

Gloria Cecilia Díaz
COLOMBIA



2007

Montserrat del
Amo y Gili
ESPAÑA



2008

Bartolomeu Campos
de Queirós
BRASIL



2009

María Teresa
Andruetto
ARGENTINA



2010

Laura Devetach
ARGENTINA



2011

Agustín
Fernández Paz
ESPAÑA



2012

Ana Maria Machado
BRASIL



2013

Jordi Sierra i Fabra
ESPAÑA



2014

Ivar Da Coll
COLOMBIA



2015

Antonio Malpica
MÉXICO



2016

María Cristina Ramos
ARGENTINA



Foto: Bernardo Niz

2017

Marina Colasanti
BRASIL



2018

Graciela Montes
ARGENTINA



2019

María Baranda
MÉXICO



Premio Iberoamericano SM
de Literatura Infantil y Juvenil



CONVOCA LA FUNDACIÓN SM DESDE 2005 EN COLABORACIÓN CON
CUATRO INSTITUCIONES QUE CONFORMAN LA ASOCIACIÓN DEL PREMIO:



fundación sm

www.fundacion-sm.org



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Oficina en México

www.unesco.org

INTERNATIONAL BOARD ON BOOKS FOR YOUNG PEOPLE **iBBY**

www.ibby.org



www.oei.es



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

CERLALC

Centro Regional para el Fomento del
Libro en América Latina y el Caribe
Bajo los auspicios de la UNESCO

www.cerlalc.org

CON EL APOYO DE:



**FERIA INTERNACIONAL
DEL LIBRO DE GUADALAJARA®**

www.fil.com.mx